

# FLEISCHWÖLFE

TW/SW 100

TW/SW 98



Mit Schneidsystem ENTERPRISE TW/SW 100  
Mit Schneidsystem UNGER TW/SW 98



**KOLBE**

PARTNER FÜR QUALITÄT .....

## FLEISCHWÖLFE

TISCHWOLF TW 100 / TW 98

Die KOLBE Hochleistungswölfe TW/SW erfüllen die hohen Anforderungen an Verarbeitungsqualität, Leistung, Hygiene und Funktionssicherheit. Sie zeichnen sich aus durch hohe Antriebsleistung (2,9 kW) und maximale Betriebssicherheit. Glatte Oberflächen, große Übergangsradien und die leichte Zugänglichkeit ermöglichen eine einfache Reinigung und damit die Einhaltung höchster Hygienestandards. KOLBE Fleischwölfe der Baureihen TW/SW werden in **drei Varianten als Tisch- oder Standwolf** angeboten und sind mit zwei unterschiedlichen Schneidsystemen lieferbar:

### TW/SW 100 mit Schneidsystem Enterprise

für die schonende Hackfleischproduktion in Fleischereien, Filial- und Supermarktbetrieben.

### TW/SW 98 mit Schneidsystem Unger

besonders für die handwerkliche Fleisch- und Wurstwarenproduktion.

Der kompakte Tischwolf für den Einsatz auf einem vorhandenen Unterbau. Langlebige Gummipuffer sorgen für stabilen und schwingungsfreien Betrieb.



#### Schneidsystem ENTERPRISE

Für die schonende Verarbeitung aller Hackfleischprodukte. Erzielt durch zweimaligen Durchlass ein homogenes, appetitliches Hackfleischbild. Bestehend aus Kreuzmesser und Lochscheibe.



#### Schneidsystem UNGER

Für die besonders schonende Fleisch- und Wurstwarenverarbeitung in einem Arbeitsgang. Bestehend aus zwei Kreuzmessern, Vorschneider, grober und feiner Lochscheibe sowie Einlegering. Wahlweise 3- oder 5-teilig.

### Zubehör für maximalen Arbeitskomfort



Ideal für den Einsatz mit Mengmülden sind die Standwölfe SW 100 H / SW 98 H (erhöhte Ausführung).



Die ausziehbare **Ablageplatte** (optional) dient zum Abstellen einer Schale beim Wölfen kleinerer Mengen. **Spritzschutzblech serienmäßig**



Die **Wolfschüssel** ist zur Anpassung an die Verarbeitungsmengen wahlweise in **zwei Größen** lieferbar.



Für maximale **Manövrier** sorgen **zwei Bock- und zwei Lenkrollen** (optional).

## FLEISCHWÖLFE

Die KOLBE Hochleistungswölfe TW/SW erfüllen die hohen Anforderungen an Verarbeitungsqualität, Leistung, Hygiene und Funktionssicherheit. Sie zeichnen sich aus durch hohe Antriebsleistung (2,9 kW) und maximale Betriebssicherheit. Glatte Oberflächen, große Übergangsradien und die leichte Zugänglichkeit ermöglichen eine einfache Reinigung und damit die Einhaltung höchster Hygienestandards. KOLBE Fleischwölfe der Baureihen TW/SW werden in **drei Varianten als Tisch- oder Standwolf** angeboten und sind mit zwei unterschiedlichen Schneidsystemen lieferbar:

### **TW/SW 100 mit Schneidsystem Enterprise**

für die schonende Hackfleischproduktion in Fleischereien, Filial- und Supermarktbetrieben.

### **TW/SW 98 mit Schneidsystem Unger**

besonders für die handwerkliche Fleisch- und Wurstwarenproduktion.

### TISCHWOLF TW 100 / TW 98

Der kompakte Tischwolf für den Einsatz auf einem vorhandenen Unterbau. Langlebige Gummipuffer sorgen für stabilen und schwingungsfreien Betrieb.



#### *Schneidsystem ENTERPRISE*

Für die schonende Verarbeitung aller Hackfleischprodukte. Erzielt durch zweimaligen Durchlass ein homogenes, appetitliches Hackfleischbild.  
Bestehend aus Kreuzmesser und Lochscheibe.



#### *Schneidsystem UNGER*

Für die besonders schonende Fleisch- und Wurstwarenverarbeitung in einem Arbeitsgang. Bestehend aus zwei Kreuzmessern, Vorschneider, grober und feiner Lochscheibe sowie Einlagerung.  
Wahlweise 3- oder 5-teilig.

### Zubehör für maximalen Arbeitskomfort



Ideal für den Einsatz mit Mengmühle sind die Standwölfe SW 100 H / SW 98 H (erhöhte Ausfüllung).



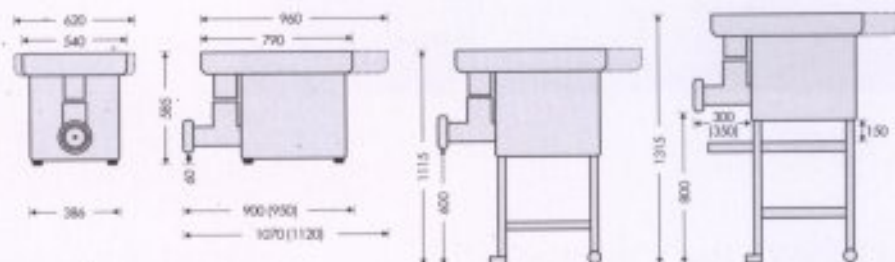
Die ausziehbare **Ablageplatte** (optional) dient zum Abstellen einer Schale beim Wölfen kleinerer Mengen. **Spritzschutzblech** serienmäßig.



Die **Wolfschüssel** ist zur Anpassung an die Verarbeitungsmengen wahlweise in **zwei Größen** lieferbar.



Für maximale Mobilität sogar **zwei Bock- und zwei Lenkrollen** (optional).



Maße für Reihe 100  
(in Klammern für Reihe 98)

TECHNISCHE DATEN	Tischwolf	Standwolf	Standwolf	Tischwolf	Standwolf	Standwolf
	TW 100	SW 100	SW 100H	TW 98	SW 98	SW 98H
Schneidsystem	Estrepe Größe E 32			Unger Größe B 98		
Lochscheibendurchmesser	100 mm	100 mm	100 mm	98 mm	98 mm	98 mm
Schüsselvolumen Standard	45 Liter	45 Liter	45 Liter	45 Liter	45 Liter	45 Liter
Schüsselvolumen Groß	64 Liter	64 Liter	64 Liter	64 Liter	64 Liter	64 Liter
Schneckenendrehzahl	200 U/min	200 U/min	200 U/min	200 U/min	200 U/min	200 U/min
Förderleistung bei 3mm Lochscheibe ca.	1200 kg/h	1200 kg/h	1200 kg/h	1200 kg/h	1200 kg/h	1200 kg/h
Motorleistung/Schutzart	2,9 kW, IP 54	2,9 kW, IP 54	2,9 kW, IP 54	2,9 kW, IP 54	2,9 kW, IP 54	2,9 kW, IP 54
Motorendrehzahl	1420 U/min	1420 U/min	1420 U/min	1420 U/min	1420 U/min	1420 U/min
Motorspannung/Drehstrom	230/400 V	230/400 V	230/400 V	230/400 V	230/400 V	230/400 V
Nennstrom bei 230/400 V	11,6/6,9 A	11,6/6,9 A	11,6/6,9 A	11,6/6,9 A	11,6/6,9 A	11,6/6,9 A
Absicherung bei 230/400 V	16 A nöge	16 A nöge	16 A nöge	16 A nöge	16 A nöge	16 A nöge
Leiterquerschnitt	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>
Hauptabmessungen mit Standardschüssel	900x540x585 mm	900x540x1115 mm	900x540x1315 mm	950x540x585 mm	950x540x1115 mm	950x540x1315 mm
Hauptabmessungen mit großer Schüssel	1070x620x585 mm	1070x620x1115 mm	1070x620x1315 mm	1120x620x585 mm	1120x620x1115 mm	1120x620x1315 mm
Einfüllhöhe	585 mm	1115 mm	1315 mm	585 mm	1115 mm	1315 mm
Höhe bis Unterkante Auslauf	60 mm	600 mm	800 mm	60 mm	600 mm	800 mm
Gewicht netto/brutto	97/117 kg	108/128 kg	110/130 kg	100/120 kg	110/130 kg	113/133 kg

#### ARGUMENTE DIE ZÄHLEN:

- Sauberkeit + Hygiene:**
  - Rostfreier Edelstahl
  - Reinigungsfreundlich durch glatte Oberflächen und große Übergangsradien
- Stabilität + Verschleiß:**
  - Stabile Edelstahlkonstruktion
  - Rostfrei: Wolfgehäuse, Wolfschnecke, Verschlussmutter, Maschinenständer, Schüssel
- Funktionssicherheit:**
  - Wolfgehäuse werkzeuglos schnell abnehmbar
  - Optimale Schneckenengeometrie
  - Kombiwerkzeug für Schneidsatzwechsel
  - Standwölfe serienmäßig fahrbar mit 2 Bockrollen
- Antrieb + Sicherheit:**
  - Leistungsstark durch 2,9 kW-Motor
  - EG-Baumustergeprüft
- Optionale Ausstattung:**
  - Zwei Schüsselgrößen
  - Ausziehbare Ablageplatte
  - Fahrbar mit Lenk- und Bockrollen



PARTNER FÜR QUALITÄT

KOLBE GmbH • Nirotechnik-Maschinenbau  
 Gewerbestraße 5 • D-89275 Elchingen  
 Telefon +49(0) 73 08 / 96 10-0 • Telefax +49(0) 73 08 / 96 10-98  
 e-mail: info@kolbe-maschinenbau.de • www.Kolbe-maschinenbau.de